

Revista Oficial del "Siambrettismo" en la Argentina

SE INAUGURO EL SERVICLUB

págs. 4 y 5

BUJIA

pág. 7

VIAJE RAPIDO Y DE

AFIRMACION

pág. 8



SILVIA REY LASALA fué consagrada

"MISS SIAMBRETTA" por 1955 (pág. 4)



Campaña del silencio

Cumpliendo su deber de ciudadanos que aspiran a la más perfecta convivencia, un grupo numeroso de siambrettistas ha difundido su expresa intención de cooperar, con las autoridades del municipio porteño, en la "campaña del silencio", que está desarrollándose con todo éxito.

Estructurada sobre la técnica muy difundida en otras modernas ciudades de mayor tránsito que Buenos Aires y menor extensión, y realizada sobre viejos planteos que en las prácticas han dado ya sus resultados exhaustivos y por cierto visibles, esta vez se ha resuelto decidir sobre el punto, hasta darle solución terminante.

¡No más ruido! es el imperativo de todos. Y, ciertamente, lo ha de ser también para quienes, sin el sentido de prudencia aconsejado por el respeto mutuo, han podido gozar de esa libertad de uso de instrumentos sonoros que, inventados felizmente para evitar los accidentes tan comunes en el tránsito —y esto viene de muy lejos en el tiempo— interpretaron erróneamente el alcance de su uso y se dieron a la orgía sonora que ha llegado a constituirse, en las grandes ciudades y poblaciones, en un decidido Enemigo N°1 de la tranquilidad y la salud general.

Debemos estar de acuerdo en que el exceso debe ser controlado. Pertenecemos a la comunidad; nos son propios los beneficios y exigencias para la misma. Y hemos de trabajar en forma denodada, para tratar, en nuestro alcance, de encauzar esa endemoniada campaña, sostenida hasta ayer justamente por quienes no perdían tiempo en entrar en el detalle de si lo que a ellos placía, no perjudicaba a quienes les rodeaban.

Nuestras motonetas tienen un título bien ganado de vehículos amables. Es que los técnicos que diagramaron cada una de sus partes y accesorios básicos tuvieron antes que nada muy en cuenta, dos detalles inflexibles: si el pequeño vehículo era muy ruidoso, perjudicaba a su piloto y lo conturbaría, haciendo de él, en vez de un agente de propaganda entre su núcleo de amistades y relaciones, un decidido antimotonetista. Y el otro, si la motoneta producía una multitud de ruidos infernales, conjunto de motor, bocina y demás, fácil era predecir el grado de fastidio que causarían al resto de los mortales.

Por eso, damos gracias a que la campaña denodada y muy certera no afectará a aquellos motonetistas prudentes que saben que no es necesario marchar dentro de un pandemonio de ruidos exóticos y enervantes. Estos —nuestros colaboradores de siempre— ya saben cuál es la precaución: usar la bocina (reglada en tonos gratos para las ciudades) solamente en los casos que determina la reglamentación y dejar en su lugar el caño de escape y la escafandra respectiva con la cual ya viene equipada de fábrica la buena amiga Siambretta. Que ese complemento del motor tiene su porqué técnico, preciso y útil. Y no como algunos piensan que es un elegante caño de escape de gases, sin otra misión que la de decorar la hermosa maquinaria utilitaria.

Convencidos pues que estamos perfectamente bien preparados, vaya hoy nuestra invitación a los amigos del siambrettismo para que difundan este concepto: Evítese todo ruido innecesario y aprenderemos a vivir en un ambiente mucho más agradable.

Nuestros niños festejaron ruidosamente el carnaval, en una tarde inolvidable

La gente del Club Siambretta sabe hacer las cosas. Por algo figuraba en febrero —dentro del incitante programa mensual de actividades— una reunión especialmente dedicada al pequeño mundo del motonetismo argentino.

Así es como, constituido un programa de alegres lineamientos, al llamado de la entidad que los cobija, acudieron el domingo 19 muchos papás y mamás, y en sus Siambrettas, coloridas esta vez por los aditamentos florales y de motivos de carnestolendas, como espíritus del eterno Carnaval: ¡los niños!

La bulliciosa alegría que formó el coro de las tiernas mascaritas con el rumor de los pequeños motores y el ambiente logrado por una buena selección de grabaciones para infantes y mayores (entre los que no podía faltar el famoso baile de Rock), se dió cita, alrededor del pequeño tablado, de una multitud ávida de incentivos.

Fué así como la comisión del acto infantil comenzó un reparto de cotillón, pitos, matracas y demás sugestivos elementos para dar alegría. Y fué satisfacción inenarrable para los niños, llenar sus manos y brazos de ju-



Un ramillete vivaz, constituido por niños ataviados con disfraces coloridos, hizo marco al lado de una motoneta "invitada".

guetes y ser partícipes de tal algarabía, sana y magnífica en la cual compartían las mismas emociones los mayores.

Arturito, el cómico que sabe hacer reír, captó inmediatamente con su cara enharinada y sus ojos tristes y soñadores, aquel mundo optimista. Y, con su partenaire, desarrolló un programa del que fué rey y señor, haciendo chistes, ejecutando instrumentos, comiendo masas y, finalmente, a modo de brillante cierre de espectáculo, transformando su cabeza en una fuente por la que salía un chorro de agua fresca que, hasta hoy, los niños tratan de averiguar de dónde podía brotar.

Y así pasó una tarde amable, que tenemos que repetir. Los pequeños siambrettistas lo han impuesto.



ARTURITO supo deleitar a los pequeños y a los grandes también. Sus recursos de mimo, músico y excéntrico dejaron satisfechos a los presentes.

Club SIAMBRETTA

Miles de fichas listas

Un problema de continua y simple consulta que se nos formula, quedará automáticamente resuelto para los amigos siambrettistas.

La pregunta es: ¿Cómo y dónde puedo hacerme socio del Club Siambretta?

Muy sencillo: solicitando la ficha respectiva en el Serviclub de la Avenida del Libertador General San Martín y Buschiazzo, en Palermo, o en el edificio central de Siambretta, calle Florida 936, donde personal de la citada organización comercial colabora con las entusiastas autoridades en la campaña de inscripción de nuevos asociados.

Por tanto, como hay ya más de 10.000 propietarios de máquinas y tan solo 3.000 de ellos han tomado contacto con la entidad que nos agrupa, quedan disponibles millares de fichas más.

Sea obligado decir, asimismo, que todo poseedor de una Siambretta gana el derecho de inscribir como socios del club a sus padres, hijos, hermanos o cónyuge, con iguales derechos y satisfacciones. El mínimo de 18 años de edad establecido para los ingresantes, no afectará que los menores participen con éstos como invitados obligados de todos los certámenes y paseos, así como las fiestas amables del motonetismo "de los ardillas".

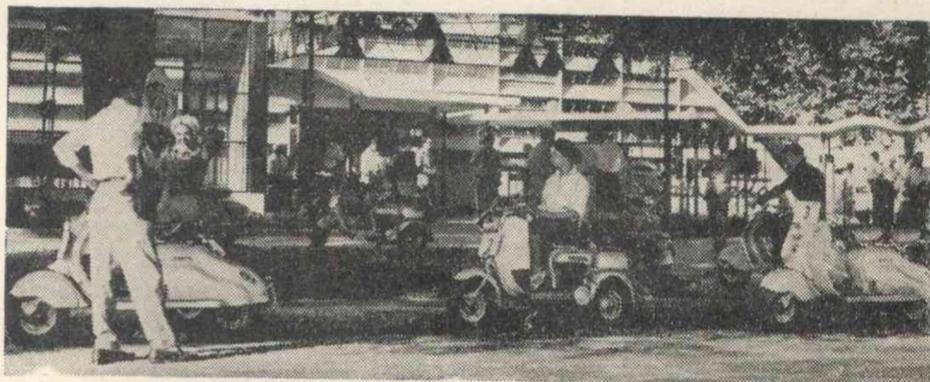
Don Fernando Skoczopole activo pro-secretario, ha pasado a desempeñarse como Secretario del Club Siambretta. Piloto veterano en la dirección de clubes de esta especialidad, puede ofrecer de continuo su vasta experiencia a los jóvenes dirigentes.

Todo afiliado al Club Siambretta que no reciba esta revista trimestral EL SIAMBRETTISTA, rogamos hacerlo constar por nota, para regularizar inmediatamente los envíos. En cuanto a muchos poseedores de motonetas Siambretta que no reciben la publicación por el hecho de haber adquirido su máquina en forma indirecta, después de la aparición del primer número, se les enviará también EL SIAMBRETTISTA, porque para ello aspira a ser el informante predilecto de "los ardillas". En este caso, deberá solicitarlo personalmente o por carta a la Dirección de EL SIAMBRETTISTA, Florida 940, Buenos Aires, facilitando el número de motor y bastidor, datos personales y nombre del vendedor, a efectos de cancelar la ficha de este último.



El presidente del "Club Siambretta", señor Moreyra, procede a lanzar a la ruta la máquina Nº 1, con su entusiasta regularista.

ABAJO: Aspecto previo de la preparación de la prueba, que significó un acierto. Todos los participantes actuaron brillantemente.



POR MAYOR REGULARIDAD "ENTRE CONTROLES" HIZO SUYO EL ULTIMO CERTAMEN LA PAREJA P. Y S. GERLI

Una mañana tibia y grata, con las avenidas de Palermo proyectándose como paisaje de fondo, sirvió de elegante marco para la prueba de regularidad que el domingo 29 de enero hiciera disputar el Club Siambretta.

Más de treinta participantes, entusiasmados por la idea de los buenos premios en disputa que atestiguarán por los tiempos la calidad de "mano" y de "cronómetro" de los pilotos y sus acompañantes, compitieron en este certamen. El recorrido se inició en el Serviclub, a las órdenes del presidente de la entidad citada, con la presencia de los señores Directores Generales designados por el Club Argentino de Regularidad, don Juan H. Labriola y don José D. Curia, con quienes alternaba, en la ruta, el Dr. Pedro Curia, a cargo todos ellos de los "reloj-patrón", cuya exactitud plena sirvieron para, con el auxilio y la colaboración de otros controles ubicados discretamente, ir haciendo justicia, en las planillas de cada tramo, a la regularidad de los motonetistas participantes.

La planilla que llevaba cada competidor establecía en minutos y segundos la velocidad ideal, anotándose un total de marcha de 54 minutos y 2 segundos, para el total recorrido.

Gana el matrimonio Gerli

Un apellido que es tradicional en el motorismo nacional resultó plenamente vencedor. En efecto, revisadas todas las planillas de los controles, pudo establecerse el mismo puntaje (3 puntos) para Pedro Gerli y Horacio Cubria; mas, en mérito a la mejor regularidad entre los controles del trayecto dióse el triunfo a aquél, que fué acompañado por su señora esposa, doña Susana S. de Gerli (Nº 7).

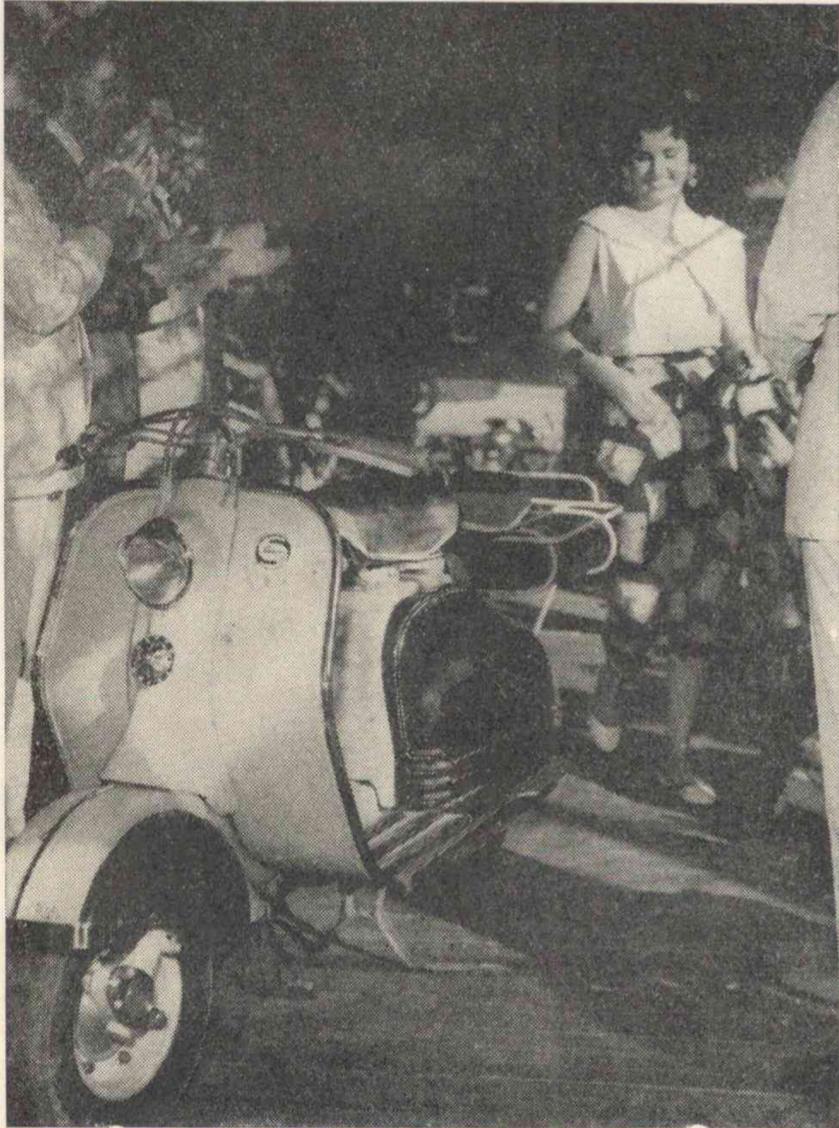
Cubria, que se clasificó segundo, fué asistido al cronómetro por Mario Cosulino (Nº 31).

El tercer lugar, con 4 puntos, correspondió a Héctor Rousett e Ivone Rousett (Nº 30).

En cuanto a los puestos cuarto, quinto y sexto, se definieron por mayor regularidad entre controles. Esto favoreció a Nicanor Fernández, con Roberto Bogo (Nº 4); sobre Maglio Rolli y Juan Carlos de Angelis (Nº 27) y Lupo Neumeyer y Carlos O. Aicardi (Nº 13), todos ellos con 5 puntos.

Se inauguró el SERV

Eligióse la reina **SIAMBRETTA**



Luciendo modelos apropiados para la práctica de este deporte moderno, se realiza un desfile, que resulta del agrado de damas y caballeros.

Sylvia Rey Lasala, una bonita jovencita de 17 años de edad, de cabellos rubios, ojos azules y atrayente estampa, fué consagrada Reina Siambretta 1955, en el curso de la simpática fiesta con que el club Siambretta dejó inaugurada su sede social en las dependencias del Serviclub, en Avenida Libertador General San Martín, entre Godoy Cruz y Buschiazzo, el sábado 17 de diciembre, por la tarde.

Dos encantadoras chicas, las señoritas Esther Silvia Onetto y Stella Maris Espinel, en el mismo acto fueron consagradas princesas acompañantes de la soberana, por un jurado que integraron los señores Ricardo Lorenzo (Borocotó), Celestino Fezza, Aldo Peirano, Andrés Moreira y Enrique Fargas Fortuny, cuya tarea a la par que agradable resultó ardua, dados los evidentes méritos de las numerosas concursantes, toda una fiesta para los ojos y el corazón...

Detalle de la celebración

La jornada inaugural se inició con palabras del presidente de la entidad señor Andrés Moreira, dichas ante una abigarrada, entusiasta y dinámica concurrencia de siambrettistas, que por centenares se hicieron presentes en el lugar, piloteando sus motonetas. El orador aludió a los fines de la agrupación, consistentes en el mejor aprovechamiento y empleo de la Siambretta, a través de competencias de regularidad, paseos colectivos y actos culturales. Seguidamente, el señor Moreira procedió a cortar la cinta simbólica de la entidad a la entrada del

club y a izar la bandera societaria en el mástil del Serviclub, tras lo cual un plantel de sugestivas modelos exhibieron, a lomo de Siambretta, las últimas novedades para 1956 en prendas de sport, con auspicio de Casa Tow, incluyendo una creación para lucir precisamente en motoneta. Y también otras, que llamaron poderosamente la atención y provocaron largos silbidos aprobatorios al estilo yanqui, consistentes en unas regias mallas de baño, ciñendo gráciles físicos femeninos.

Tras este desfile de hermosura y buen gusto se sucedió un espectáculo de emoción cuando una pareja de arriesgados siambrettistas hizo una serie de demostraciones de acrobacia en Siambretta, festejadas por el público, estacionado a lo largo de la acera de la avenida Libertador General San Martín, frente al Serviclub.

Elección de la Reina

Fué al término de la muestra de acrobacia que se llevó a cabo la elección de la Reina Siambretta 1955, de que se habla líneas arriba. Producido el veredicto del jurado, el señor Moreira hizo entrega de un ramo de flores a Su Alteza, la señorita Rey Lasala y momentos después un Santa Claus de luengas barbas y colorido ropaje, asistido por el Hada Buena, colocó la banda y la corona real a la agraciada ganadora del certamen, y otros atributos a las dos princesas.

Inauguración del Serviclub

Ese mismo día, a las 11.30 para ser más exactos, Siam di Tella Ltda. había inaugurado el Serviclub, edificio que se levanta en la avenida Libertador General San Martín, entre Buschiazzo y Godoy Cruz, destinado a servir de punto de reunión a los siambrettistas, sede del Club Siambretta y escuela de capacitación para todos los compradores de Siambrettas. En el acto pronunció un discurso el señor Guido Clutterbuck director-gerente de aquella firma. Finalizadas las palabras del señor Clutterbuck, que fueron acogidas con una cerrada salva de aplausos, se sirvió un vino de honor a la concurrencia, integrada por miembros de la organización de ventas Siambretta, representantes de la prensa local y extranjera, y autoridades del Club Siambretta.

La ciudad de Buenos Aires concentró a su mundo deportista y a cientos de motonetistas en la fiesta inaugural del SERVICLUB.



CLUB

Este es el SERVICLUB, y podemos afirmarlo con satisfacción, comporta en el mundo un ejemplo de organización, dedicado por entero al servicio de los motonetistas.



Señoras y señores:

La reunión que hoy nos congrega, nos proporciona la oportunidad de hacer una breve reseña de Siambretta, que estimo de interés para todos, haciendo conocer sus antecedentes, su evolución, su presente y su futuro y las características de este nuevo y magnífico SERVICLUB.

Desde hace muchos años SIAM venía estudiando el fenómeno que a partir del año 1947 se estaba produciendo en Italia. El motor-scooter o motoneta, un vehículo liviano, eficiente y económico se estaba popularizando entre todas las clases sociales y las esferas profesionales. Era, indudablemente, una solución para quienes no podían costearse un automóvil.

SIAM pensó acerca de todo esto: tenemos una fábrica de caños, y el chasis de la motoneta es de caños; tenemos una fábrica de compresores y hay poca diferencia entre construir un motor a dos tiempos y un compresor de refrigeración; fabricamos artículos eléctricos; tenemos grandes prensas para hacer ruedas y piezas estampadas; nuestro taller mecánico y nuestra fundición pueden elaborar las demás piezas y la industria argentina es capaz de proporcionarnos neumáticos, asientos, faroles, cables, piezas de goma. En fin, casi todo se puede hacer en el país. ¿Y quién lo puede hacer? Nadie mejor que SIAM.

Desde luego, no era conveniente hacer ensayos a costa del público y nuestra política ha sido siempre llegar a un convenio con el mejor fabricante del mundo y hacer un contrato de regalías para usar diseños, planos asesoramiento y todo lo necesario para asegurar el éxito. Pero luego era necesario asegurar una producción real, efectiva y de calidad.

Seguimos la única fórmula de eficacia comprobada para fabricar un artículo nuevo de esta responsabilidad técnica y la encaramos en la sucesión de tres etapas:

Primera etapa: la importación del 70 % de las piezas e instalación de la línea de montaje; enseñanza al personal; fabricación en el país del 30 % del vehículo; preparación de todas las matrices, modelos, herramientas o sea el "utilage".

Segunda etapa: la importación del 50 % de las piezas, la aceleración del montaje y la fabricación del 50 % de las piezas mientras en pequeña escala se fabrican y ensayan todas las piezas de la motoneta. Finalmente, la tercera etapa de la fabricación total en el país, importando solamente las materias primas.

Este programa ya está en plena ejecución; estamos bien avanzados en la segunda etapa y preparados para comenzar la tercera.

Ya se encuentran en los caminos 10.000 motonetas, ya hay motores "criollos" que han trabajado el equivalente de 50.000 kilómetros de recorrido y estamos preparando y trabajando para el futuro. Como primicia diré que está en pleno desarrollo un proyecto que contemplaría la fabricación en el país de 100.000 motonetas por año, a bajo costo y con una insignificante utilización de divisas. Naturalmente esto tendrá que encuadrarse dentro de las normas del plan de recuperación económica que estudia actualmente el Gobierno de la Revolución, pero nos permitimos opinar que esta es una contribución importante —o por lo menos un alivio—, a la solución del problema automotor.

Con 38 dólares de materia prima, podemos ofrecer un transporte popular para una o dos personas, con poco consumo del

Palabras del Señor Guido Clutterbuck

precioso combustible, poco consumo de neumáticos y un costo al alcance —desde ya—, de la clase media argentina que por muchos años no podrá financiar un automóvil.

Deseamos ofrecer una verdadera contribución al bienestar argentino, que equivalga para nuestro pueblo a lo que fué el Ford americano.

El primer Ministro De Gasperi dijo en Italia que la motoneta era una importante contribución para evitar un mayor incremento del comunismo.

Su Santidad el Papa dijo el 18 de setiembre de este año, dirigiéndose a motonetistas españoles:

"Pocas veces hemos considerado con mayor simpatía que en el caso vuestro, lo que significan esos ligeros y eficacísimos medios modernos que han puesto el motor al alcance de todos y la posibilidad de dominar fácilmente espacios y consumir distancias. Maravillas del ingenio humano. Máquinas tan sencillas y tan perfectas" —dijo en su disertación.

SIAM se siente orgullosa de esta iniciativa industrial en la República Argentina. Este edificio, este Serviclub no era necesario como propaganda; ninguna propaganda de *ninguna especie* fué necesaria para vender la Siambretta, como todos ustedes saben. A su bajo precio de venta que excluía toda interpretación superficial, la Siambretta podría venderse en proporción múltiple a las 50 máquinas diarias que producimos.

Pero SIAM, que tiene 45 años de vida industrial y emplea a 12.000 personas, piensa que está trabajando también para el futuro, que tiene que atender en la mejor forma posible a los SIAMBRETTISTAS y este es un símbolo del compromiso que contrae con el público.

El Serviclub se ha construido en un terreno gentil y gratuitamente cedido por la familia Di Tella, para estar al servicio exclusivo de los motonetistas y para ser a la vez una sede para el Club SIAMBRETTA y todos sus socios, que hoy suman 3.000 y mañana esperamos sean decenas de miles. No existe ningún propósito comercial o de lucro, todo lo contrario, se prevé la necesidad de una fuerte subvención durante un extendido período.

Agradecemos al señor Intendente Municipal que haya querido honrarnos con su presencia en esta sencilla y cordial reunión.

Agradecemos muy especialmente a las autoridades de YPF su colaboración, permitiendo que por primera vez en el país, se instalen surtidores para ofrecer la mezcla preparada a porcentaje, a los usuarios.

Aprovechamos la grata presencia de los Agentes Fundadores de la Organización de Ventas Siambretta para expresarles nuestro reconocimiento por la eficacia con que han apoyado el producto y por la garantía y seriedad que ofrecen sus empresas.

Expresamos asimismo nuestra gratitud a quienes concibieron la idea del Serviclub, a los arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ramos y D'Agostino y a los constructores señores Petersen, Thiele y Cruz.

Agradecemos su grata presencia a toda la prensa argentina y extranjera.

Al inaugurar así las instalaciones del Serviclub, brindo por todos los SIAMBRETTISTAS y por que en esta casa los motonetistas encuentren siempre una mano amiga y un servicio eficiente.



La gran excursión del año

Un proyecto digno de siambrettistas



Estaba todo previsto para realizar, en los días de Semana Santa, una extensa excursión de casi mil kilómetros de recorrido total, por excelentes caminos de la provincia de Buenos Aires.

Existía gran entusiasmo y muchos anotados. Prueba cabal de que la iniciativa del Club Siambretta llegó a la masa de asociados y simpatizantes, plena de atractivos.

Mas, por razones que fueron de tener en cuenta en esos momentos —relativas a la ubicación en varios hoteles de la crecida cantidad de personas que integrarían la alegre y bulliciosa caravana en motonetas— la comisión organizadora estimó prudente dejar eso en suspenso hasta nuevo aviso.

Es posible que, en la próxima fecha a realizarse el extenso paseo, en la partida, frente al Serviclub, tendremos la satisfacción de ver amigos siambrettistas de otras ciudades del interior. Justamente, todos podrán estar dentro de la columna, que llegará a Cañuelas (Km. 62); de ahí a San Miguel del Monte (Km. 108); luego a Las Flores (Km. 187); para alcanzar Azul (Km. 299), donde se pernochará. La salida de Azul a Tandil se realizará bien temprano, al día siguiente, tomándose primeramente hacia Juárez, ciudad

que está en camino hacia la ciudad de la otrora famosa "piedra movediza" y sus hermosos cerros.

Se proyecta un extenso programa de actos en esa ciudad. El retorno a la Capital se hará en dos etapas: la primera hasta Azul (allí se pernochará) y la segunda desde este punto hasta el Serviclub.

Hay tiempo sobrado para ir preparándose y reunir mayor cantidad de adherentes. Entre tanto se organizarán otras excursiones de menor kilometraje, para ir tomándole la mano al tirón de los 300 kilómetros en una etapa. La actividad deportiva del Club Siambretta no disminuirá, pues en abril corriente habrá tres certámenes: los domingos 15, 22 y 29, en los cuales el tema del día será la gran excursión del año...

COMO FUNCIONA EL SERVICLUB

Los siete días de todas las semanas y las 24 horas de cada día, llueva, truene o haya ambiente primaveral, el Serviclub inaugurado para satisfacción de los Siambrettistas, ha de continuar funcionando.

Esto es un verdadero record de atención. Y no de otro modo lo merecen quienes, como los 10.000 propietarios de las elegantes, cómodas y rápidas Siambrettas, han engrosado ese "ejército de satisfechos".

Funcionan tres surtidores de combustible combinado (construidos especialmente para despachar nafta y aceite en la mezcla técnicamente requerida por las máquinas). Actúan automáticamente. Uno despacha mezcla con el 8 % de aceite, y los otros dos con el 5 %. Aquélla, para

las máquinas que se están asentando entre su primer kilómetro y los 1.500 kilómetros de marcha, y éstos para las de mayor uso. Tres empleados (nafteros) están frente a las bombas, turnándose las 24 horas del día. Ellos, no solamente atienden a los siambrettistas, sino a todos aquellos que utilicen vehículos con motor a dos tiempos. Es una atención que la reconocen quienes utilizan tan cómodo servicio. También se ofrece aire gratis. De paso se despachan bebidas frías, mediante una pequeña heladera instalada por una popular marca de gaseosas.

En el entrepiso, un amplio salón ornamentado con modernos muebles da cuenta que está allí el hogar de los siambrettistas: es la sede del Club Siambretta, atendida de 15 a 20 horas por un diligente empleado que está siempre pronto a solucionar el problema de cada socio.

Esto es, amigo, sintéticamente, nuestro Serviclub.



El Siambrettista quiere saber de qué se trata

UNO. Fuí a comprar un repuesto para mi máquina y noté, no sin bastante desagrado, que el tallerista quería cobrármelo mucho más de lo que realmente valía. ¿Es que se permite el libre juego de la venta a tales márgenes de beneficio?

Amigo, es muy seguro que usted, en su afán de reponer prestamente la pieza deteriorada, haya acudido a un pseudo "agente" de nuestra marca. Eso no habría acontecido si usted hubiera recordado que nuestros agentes autorizados tienen una particular modalidad de atención con los siambrettistas, a los que evitan afrontar tal tipo de situaciones. Además, tales personas le permitirán cambiar la pieza o accesorio desgastado o deteriorado por otro eminentemente legítimo y probado, a precio fijo y uniforme, de modo de cumplir eficientemente con el cometido a que está destinado.

UNO. En caso de que me quede sin mezcla en medio del camino, y un automovilista me facilita un poco de nafta... ¿podría cargar ésta, pura, y seguir andando hasta el primer surtidor?

¡¡Absolutamente!! De ninguna manera puede usted arriesgarse a andar con nafta pura, pues eso significará FUNDIR la máquina en menos de un kilómetro de marcha. Ese es, sin lugar a dudas, el mayor riesgo; de modo que esta prevención debe ser recordada por todo aquél que posea una Siambretta... y cualquier tipo de motor a dos tiempos, en base a mezcla de nafta y aceite.

UNO. ¿Es cierto que Siambretta no entrega máquinas ni de un tipo, ni de otro?

Aparentemente cabría esta sugerencia (aunque por calles y carreteras el tránsito cada vez más intenso de nuestras motonetas, dice lo contrario). La verdad es que pese a cuanto esfuerzo se cumple, la venta supera continuamente a la fabricación. Esto deja atrás cualquier plan de fabricación de un producto de primera categoría y ocurre aquí y en cualquier parte del mundo. Claro que en todo esto hay una satisfacción de fabricante: el público sabe esperar un producto bueno, a un precio tan extraordinario y popular.

NOTA: Rogamos a los amigos interesados en formular consultas hacerlo por nota, en la seguridad de que pondremos nuestra mejor voluntad en ello. — "EL SIAMBRETTISTA", Florida 940, Capital.

BUJIA

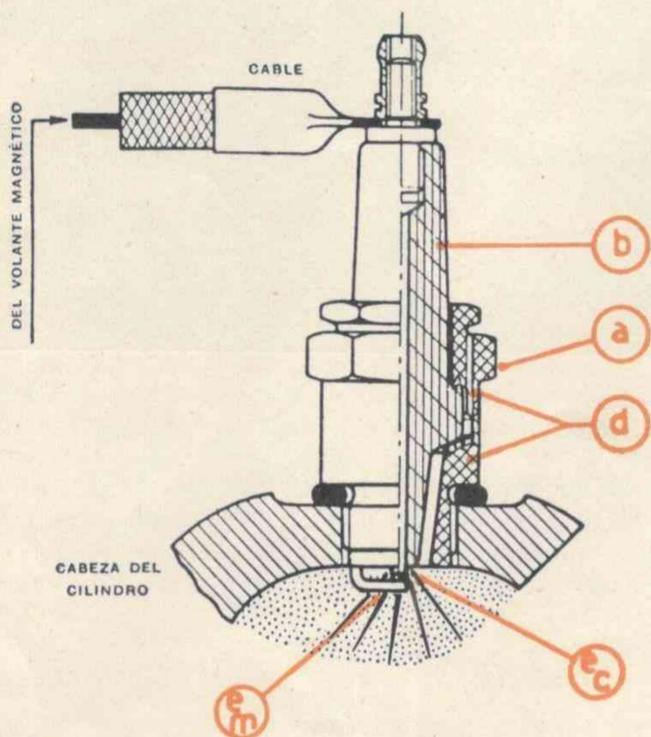
La bujía es uno de los componentes más importantes del motor. En realidad, el buen funcionamiento del motor depende en gran parte de la bujía.

La bujía está atornillada a la cabeza del cilindro y conectada a la fuente de corriente de alta tensión por medio de un cable aislado; la bujía enciende la mezcla combustible, la que está bajo una alta presión en la cámara de combustión.

La bujía consta de dos partes esenciales:

Una carcasa de acero (a) provista de una extremidad roscada y que se adapta a la cabeza del cilindro; en su extremo inferior hay soldada una extensión que constituye uno de los electrodos (em). Dicha pieza queda puesta a masa cuando la bujía está atornillada en su lugar.

Un cuerpo hecho de material aislante (b) y adaptado a la carcasa metálica (a), en el centro de esta parte está incorporado el segundo electrodo (ec) el que va conectado al cable que suministra la corriente por intermedio del terminal. Las arandelas de cobre (d) cierran herméticamente la unión de la parte aislante y de la carcasa. Si hay escape de gas a través de la bujía, el funcionamiento del motor es defectuoso y errático.



La efectividad del aislante es de la mayor importancia para el funcionamiento de la bujía, ya que el elemento aislante debe ser capaz de soportar condiciones de trabajo muy severas debido a los esfuerzos internos a que está sometido.

El extremo inferior de la bujía, que penetra en la cámara de combustión, tiene sus superficies pulidas con el fin de evitar la adherencia del aceite y la formación de sedimentos de carbón.

La forma de los electrodos y la distancia entre sus puntas están calculadas de modo que cuando se aplica la corriente al circuito de encendido, la chispa puede saltar en las condiciones de temperatura y presión que reinan dentro del cilindro durante la última fase de la compresión.

Durante el funcionamiento, la temperatura de la bujía debe mantenerse entre límites exactamente especificados. El límite inferior de temperatura es de aproximadamente 500°C, temperatura mínima que impide la acumulación de sedimentos de aceite y carbón y que facilita la expulsión de los que se formen, con los gases de escape.

El límite superior es la temperatura de ignición espontánea, por encima de la cual la mezcla combustible se quema antes de producirse la chispa. Esta temperatura es de aproximadamente 850°C.

PARA INSTALAR LA BUJIA

Antes de instalar la bujía en el motor, especialmente si ya ha estado en uso, asegúrese de que el aislante está en buenas condiciones.

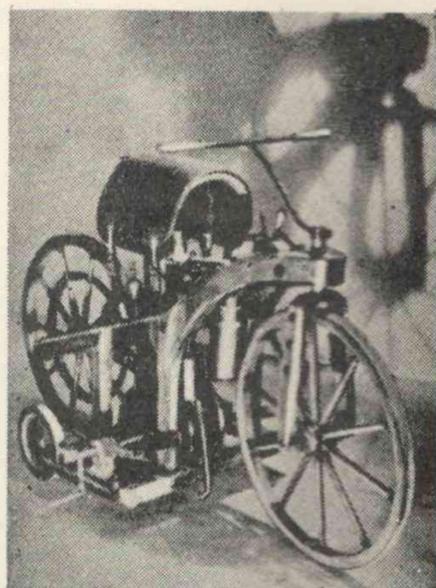
Véase si hay suciedad o carbón en el aislador y en los electrodos y ajústese la luz. El incorrecto ajuste de la luz entre los electrodos es causa de inconvenientes en el sistema de ignición: o no hay chispa o hay una chispa débil si la luz es demasiado grande, mientras que la condición contraria puede provocar un cortocircuito.

Lleve la luz a su valor correcto torciendo o enderezando el electrodo externo. Póngase la luz entre 0,5 y 0,6 mm. Al volver a poner la bujía, no se olvide poner la guarnición de cobre y asegúrese de que la bujía quede bien apretada. Bujía floja es causa de: compresión deficiente en el motor, transmisión deficiente del calor, con posible quemadura de la guarnición y, además, empeoramiento de las condiciones generales de funcionamiento.

No se instale una bujía con una parte roscada más larga que la prescrita, poniendo otra guarnición para compensar el vástago más largo. En tal caso, la bujía debe ser considerada como caliente, a causa de la mala transmisión de calor.

Todas las bujías necesitan ser inspeccionadas periódicamente, quitando los depósitos de carbón en el aislador, la camisa y los electrodos por medio de una tela esmeril muy fina y reajustando la luz entre electrodos, ya que éstos pueden haberse gastado. De este modo, se conseguirá que el funcionamiento de la bujía sea siempre perfecto.

La bujía utilizada en la Siambretta es del tipo de grado térmico mediano. Rosca M 14 por 1,25; largo, 12 mm; luz entre electrodos, 0,5 - 0,6 mm.



¿Sería
la
primera?..

En anterior oportunidad hicimos, brevemente, una historia sobre la motoneta.

A medida que transcurre el tiempo probaremos, con mayor y más completo elemento de información, cuál ha sido el desarrollo de este vehículo que está asombrando al mundo por su facilidad de conducción, economía y las satisfacciones que brinda ya a muchos millones de motonetistas.

Sin embargo, nos detenemos hoy ante una foto recibida de

Alemania. Allí ha sido exhibido, hace poco tiempo, este vehículo a motor, de dos ruedas, cuya similitud a la motoneta actual es de sugestivos alcances.

Claro que uno dudaría un poco en salir a dar un paseo en él, pero... no neguemos que nuestros bisabuelos ya se las habían ingeniado para correr a la mayor velocidad posible, con el orgullo lógico de manejar uno de esos "aparatos diabólicos".

Manual de reparaciones



La firma Siambretta Sociedad Anónima Industrial y Comercial acaba de entregar a los motonetistas, mecánicos y aficionados, la primera edición del libro así intitulado. Por el mismo se generalizará el conocimiento técnico de la popular Siambretta, permitiéndose obtener la totalidad de ventajas de su funcionamiento y eliminando, con economía, los riesgos atribuidos a su uso inadecuado. Los ejemplares de este valioso manual, que convendría que tuviese cada persona que posee o atiende las Siambretta, están a disposición de los interesados en el Serviclub, en Siambretta—su local de Florida 940— y los Agentes autorizados.

EL SIAMBRETTISTA

Registro de la Propiedad
Intelectual N° 493.015

Revista editada por
Siambretta S. A. I. C.

Se distribuye gratuitamente
entre todos los
"siambrettistas" del país.

Toda correspondencia debe
dirigirse a:

"EL SIAMBRETTISTA"
Florida 940 Buenos Aires



El Siambrettista
EL SITIO WEB OFICIAL DEL VERDADERO MOVIL ARGENTINO

Viaje rápido y de afirmación de gran calidad realizan cuatro Siambrettistas

No es nada nuevo decir que un grupo de propietarios de motonetas Siambretta realizan un viaje extenso por caminos muy diversos. Esto está ocurriendo todos los días, porque así debe ser. Pero sí es gratis revelar las excelencias de una marcha kilométrica que, dos niñas en una máquina y dos caballeros en otra, acaban de cumplir con toda suerte de satisfacciones.

Vamos al relato que ellos mismos hacen:

"El 9 de febrero pasado, aprovechando las días de Carnaval, salimos desde Wilde a cumplir un propósito de siambrettistas. Los que suscriben, Arnaldo Torinotti (con una máquina adquirida el 15 de diciembre de 1954) y Eduardo Fiamini, y las señoritas M. Celia y Aracelis C. Torinotti, con otra, adquirida el 6 de diciembre de 1955, partimos desde Wilde (Avellaneda) a las 2.30 de la mañana, muy seguros de realizar el recorrido planeado. Las máquinas, bien aprestadas, nos daban confianza y, por nuestra parte, previmos contingencias y agregamos, para repuesto, bujías, caños de nafta, ejes de rueda, platinos, eje de puesta en marcha, etc. (¡para qué habremos llevado todo eso!)

"La primera etapa, a Chascomús, fué en una acelerada y allí arribamos a las 6.30. Desayuno y de nuevo a la ruta para llegar a Dolores con toda felicidad. Allí, refrigerio obligado. Tres kilómetros antes de Maipú se nos obliga a parar: es un motociclista en desgracia. Tiene una tremenda máquina, pero no le anda. Y como somos "siambrettistas" de alma, le ofrecemos nues-

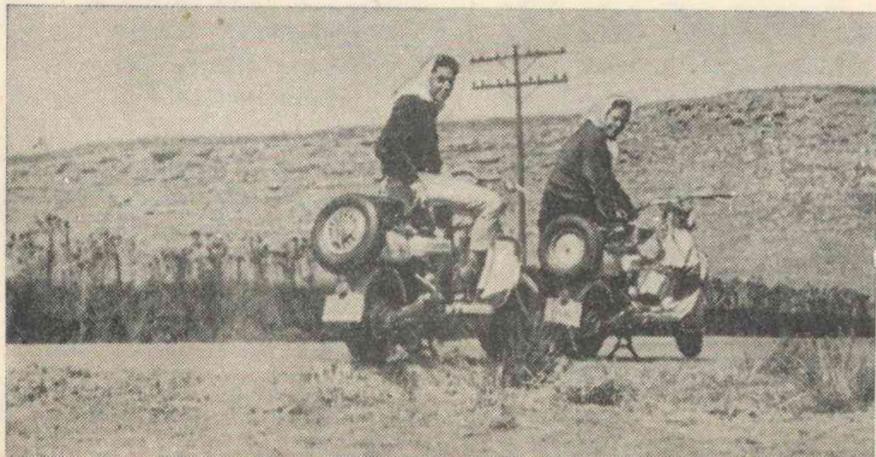


Mientras uno de los caballeros hace de "chasi-rette" el otro sonrío satisfecho: se ha cumplido la marcha hasta Tandil, superando toda previsión.

tra clásica "manito" y lo llevamos a remolque hasta Maipú. El hombre queda encantado de nuestras gauchitas Siambretta standard. Continuamos y nuestro arribo a Mar del Plata se produce a las 17.30.

"Al día siguiente tomamos rumbo a Balcarce sobre un camino que ofrece gran cantidad de cuevas. Nos toca viento de frente y nos quedamos sin nafta. Las chicas, M. Celia y Aracelis, que han sabido manejar desde Wilde, no se amilanan. Así es como un automovilista nos provee de un litro de nafta con el que preparamos la mezcla, que nos permite llegar a Balcarce. Almuerzo, descanso en su plaza principal y... ¡a Tandil!, por donde pasamos temprano, para tomar la ruta de tierra —transformada en un colchón—, tramo de 90 kilómetros, que nuestras dos máquinas cumplen sin dificultad alguna, colocándonos en la ciudad de Azul, punto final del viaje de ida.

"El regreso será más rápido: ¡de un tirón! A la mañana siguiente salimos de Azul, pasamos por Monte, Cañuelas y lle-

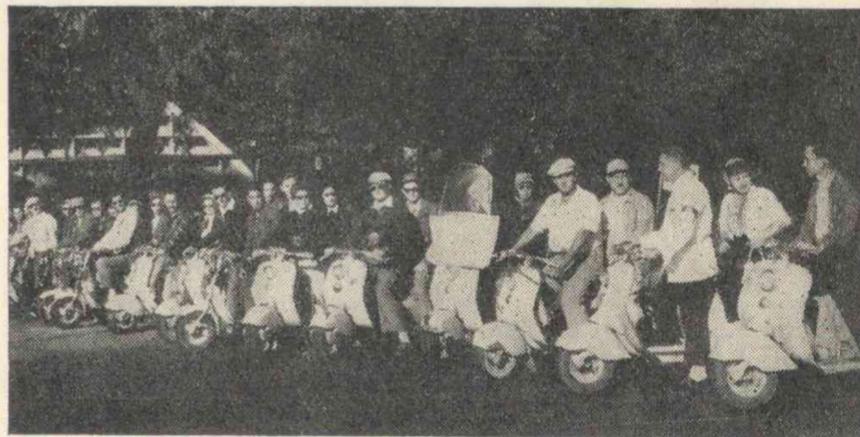


Este sitio es característico en la ruta a Mar del Plata. Señala exactamente la mitad del recorrido entre esa ciudad y el Km. 0, en la Capital Federal.

gamos de vuelta a casa. Hemos cumplido la palabra empeñada: ellas, como mujeres del siglo XX y nosotros como caballeros. Estamos ampliamente satisfechos. El consumo: 20 litros de mezcla en el total de la travesía, repuestos cero y un carnaval bien aprovechado.

MARZO, mes de excursiones

El 4 se efectuó una marcha hasta Longchamps y regreso



Casi sesenta amigos siambrettistas estaban listos para pasar un buen día, en la mañana del domingo 4 de marzo. La cita clásica, en el Serviclub, puso la nota colorida. Cada máquina que llegaba, renovaba la carga de combustible y se aprestaba al recorrido de ida y vuelta a Longchamps, que suma algo así como un total de 80 kilómetros.

La ida, entre las voces entusiastas de los aficionados que se encontraban al paso por las avenidas sureñas, fué cumplida con toda felicidad. Se arribó a las 10.30 a destino. Cada cual decidió contribuir a la alegría y fué así como, en la hermosa quinta particular que la Comisión Directiva gestionara para gozar de este día de camping, el lugar de preferencia fué su hermosa piscina.

A mediodía las damas extendieron los manteles y los caballeros extendieron... el vermut. La cosa siguió hasta que se iniciaron los juegos y gymkana, pruebas de destreza que dieron cuatro vencedores. Estos se llevaron lindos y valiosos premios de utilidad para su máquina. Se bailó un rato, con buenos ritmos. A las 18.30 sonó el silbato... ¡a casa, señores! Y las alegres Siambrettas y sus tripulantes regresaron, con un día bien ganado a la vida.

Las señoritas Torinotti marcharon casi siempre al frente, y no les arredró dificultad alguna del largo camino: demostración de capacidad.